



Генеральная Ассамблея

Семьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
30 November 2017
Russian
Original: English

Шестой комитет

Краткий отчет об 11-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 9 октября 2017 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Гафур (Сингапур)

Содержание

Пункт 167 повестки дня: Предоставление Совету сотрудничества тюркоязычных государств статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 168 повестки дня: Предоставление Евразийскому экономическому союзу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 169 повестки дня: Предоставление Сообществу демократий статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 170 повестки дня: Предоставление Международной сети по выращиванию бамбука и ротанга статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 171 повестки дня: Предоставление Управлению макроэкономических исследований АСЕАН+3 статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 172 повестки дня: Предоставление Евразийской группе по противодействию легализации преступных доходов и финансированию терроризма статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 173 повестки дня: Предоставление секретариату Рамсарской конвенции о водно-болотных угодьях статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 174 повестки дня: Предоставление Глобальному экологическому фонду статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 146 повестки дня: Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Заявления общего характера в связи с просьбами о предоставлении статуса наблюдателя

1. **Г-жа Гуардия Гонсалес** (Куба) говорит, что при предоставлении статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее необходимо строго следовать критериям, изложенным в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи. Такой статус должен предоставляться только межправительственным организациям, деятельность которых охватывает вопросы, представляющие интерес для Ассамблеи. Это не просто формальность, и поэтому необходимо следовать процедуре в отношении анализа каждого ходатайства о предоставлении статуса наблюдателя. Отсутствие копий учредительных документов той или иной организации и информации о ее целях и членском составе не позволяет решить вопрос о предоставлении ей такого статуса. Обсуждение таких просьб и принятие соответствующих резолюций должно проходить в рамках заседания, организованного специально для этой цели, как это происходило на протяжении ряда лет. Делегация ее страны выражает Секретариату признательность за его усилия по содействию более последовательному и согласованному рассмотрению просьб о предоставлении статуса наблюдателя.

2. **Г-жа Фернандес Хуарес** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что необходимо удостовериться в том, что любая организация, ходатайствующая о предоставлении статуса наблюдателя, удовлетворяет условиям, установленным в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи, а именно является межправительственной организацией и участвует в деятельности, представляющей интерес для Ассамблеи. Помимо информации о своих целях и членском составе, организация должна предоставить Комитету свой учредительный документ, чтобы он мог определить характер этой организации и убедиться в том, что она отвечает установленным Генеральной Ассамблеей критериям.

Пункт 167 повестки дня: Предоставление Совету сотрудничества тюркоязычных государств статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/66/141; A/C.6/72/L.3)

Проект резолюции A/C.6/72/L.3: Предоставление Совету сотрудничества тюркоязычных государств статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

3. **Председатель** напоминает, что на своих шестьдесят шестой-семьдесят первой сессиях Генеральная Ассамблея постановляла отложить до своих последующих сессий принятие решения в отношении

просьбы о предоставлении Совету сотрудничества статуса наблюдателя (решения 66/527, 67/525, 68/528, 69/527, 70/523 и 71/524 Генеральной Ассамблеи). Если не имеется возражений, то он будет считать, что Комитет желает рекомендовать Генеральной Ассамблее отложить принятие решения по данной просьбе до семьдесят третьей сессии.

4. *Предложение принимается.*

Пункт 168 повестки дня: Предоставление Евразийскому экономическому союзу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/70/141; A/C.6/72/L.2)

Проект резолюции A/C.6/72/L.2: Предоставление Евразийскому экономическому союзу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

5. **Председатель** напоминает, что на своих семидесятой и семьдесят первой сессиях Генеральная Ассамблея постановляла отложить до нынешней сессии принятие решения в отношении просьбы о предоставлении Евразийскому экономическому союзу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (решения 70/524 и 71/525 Генеральной Ассамблеи). Если не имеется возражений, то он будет считать, что Комитет желает рекомендовать Генеральной Ассамблее отложить принятие решения по данной просьбе до семьдесят третьей сессии.

6. *Предложение принимается.*

Пункт 169 повестки дня: Предоставление Сообществу демократий статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/70/142; A/C.6/72/L.5)

Проект резолюции A/C.6/72/L.5: Предоставление Сообществу демократий статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

7. **Председатель** напоминает, что на своих семидесятой и семьдесят первой сессиях Генеральная Ассамблея постановляла отложить до нынешней сессии принятие решения в отношении просьбы о предоставлении Сообществу демократий статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (решения 70/525 и 71/526 Генеральной Ассамблеи). Если не имеется возражений, то он будет считать, что Комитет желает рекомендовать Генеральной Ассамблее отложить принятие решения по данной просьбе до семьдесят третьей сессии.

8. *Предложение принимается.*

Пункт 170 повестки дня: Предоставление Международной сети по выращиванию бамбука и ротанга статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/72/141; A/C.6/72/L.8)

Проект резолюции A/C.6/72/L.8: Предоставление Международной сети по выращиванию бамбука и ротанга статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

9. **Г-н Ли Юншэн** (Китай), представляя проект резолюции A/C.6/72/L.8, говорит, что к числу его авторов присоединились Бразилия, Филиппины и Эритрея. Международная сеть по выращиванию бамбука и ротанга полностью отвечает критериям предоставления статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Она является единственной межправительственной организацией, которая специализируется на сохранении и освоении бамбука и ротанга. Ее цель заключается в том, чтобы содействовать достижению устойчивого экологического, социального и экономического развития на основе международного сотрудничества в области сохранения и освоения бамбука и ротанга, а также заботиться об окружающей среде, бороться с нищетой и помогать развивать эту отрасль. Деятельность этой сети соответствует целям и принципам Организации Объединенных Наций и тесно связана с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В частности, ее работа вносит непосредственный вклад в достижение целей 1, 7, 11, 12, 13 и 15 в области устойчивого развития.

10. Сеть участвовала в совместной работе по сохранению и устойчивому использованию бамбука и ротанга и прилагала усилия по содействию торговле этими ресурсами. Она осуществляла проекты, целью которых было повысить осведомленность местного населения о социально-экономической ценности бамбука и ротанга и открыть новые возможности их использования. Что касается технической поддержки, укрепления потенциала и разработки политики, то Сеть подготовила инновационные модели развития, основанные на использовании бамбука и ротанга, и помогла провести мероприятия по борьбе с нищетой, способствующие всеохватному и экологически безопасному развитию этой отрасли.

11. **Г-н Уэнг** (Того) говорит, что деятельность Международной сети по выращиванию бамбука и ротанга, членом которой является его страна, способствует достижению целей в области устойчивого развития, особенно в таких областях, как сокращение масштабов нищеты, энергетика, обеспеченность жильем, устойчивое производство и потребление,

борьба с изменением климата и устойчивое развитие. С момента создания Сети в ноябре 1997 года ее деятельность оказала заметное влияние на жизни миллионов людей во всем мире и внесла большой вклад в защиту окружающей среды, в том числе благодаря восстановлению 85 000 гектаров деградированных земель в северо-восточной части Индии. Кроме того, в рамках Сети была организована учебная подготовка по применению новых методов и технологий для десятков тысяч людей, занимающихся производством, сохранением и переработкой бамбука.

12. Эта организация пользуется большим авторитетом и влиянием в мире, и она уже получила консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде и различных других органах системы Организации Объединенных Наций. Предоставление ей статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее станет для этой сети стимулом продолжать содействовать устойчивому социально-экономическому развитию, не наносящему ущерба окружающей среде, и позволит ей более тесно взаимодействовать и сотрудничать с Организацией Объединенных Наций по этому и другим вопросам, представляющим взаимный интерес.

13. **Г-н Нгуен Нам Зьонг** (Вьетнам) говорит, что бамбук и ротанг являются двумя наиболее важными видами недревесной лесной продукции в Азии и других регионах и могут сыграть важную роль в социально-экономическом развитии сельских районов. Поощряя производство бамбука и ротанга, Сеть внесла вклад в достижение целей в области устойчивого развития, особенно связанных с ликвидацией голода, сокращением масштабов нищеты, ответственным потреблением и производством, борьбой с изменением климата, обеспечением экологически чистой и доступной по цене энергии, устойчивым лесопользованием и предотвращением опустынивания и деградации земель. Вьетнам является участником этой сети с 1999 года, и он сотрудничал с другими ее членами в вопросах обмена опытом освоения бамбука и ротанга, применения инновационных бизнес-моделей и производственно-бытовых цепочек и выведения продукции из бамбука и ротанга на региональные и глобальные рынки. Предоставление Сети статуса наблюдателя будет способствовать расширению сотрудничества между ней и Организацией Объединенных Наций и поможет ее странам-членам достичь целей в области устойчивого развития.

14. **Г-жа Самарасингхе** (Шри-Ланка) говорит, что на Шри-Ланке, которая присоединилась к Сети в

2000 году, бамбук служит сырьем для кустарного и ремесленного производства и используется в жилищном строительстве, обеспечивая доход для семей из сельских районов и поддерживая благосостояние домашних хозяйств. Деятельность Сети способствует достижению целей в области устойчивого развития, связанных с сокращением масштабов нищеты, устойчивой энергетикой, обеспеченностью жильем, устойчивым производством и потреблением и борьбой с деградацией земель и изменением климата. Кроме того, Организация играет важную роль в сотрудничестве Юг — Юг. Делегация ее страны считает, что предоставление Сети статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее поможет ей активизировать свои глобальные усилия по содействию достижению целей в области устойчивого развития, а также установлению международных стандартов и согласованию кодексов для продукции из бамбука и ротанга.

15. **Г-жа Гуардия Гонсалес** (Куба) говорит, что работа Сети помогла странам повысить экологическую безопасность и благосостояние сельского населения. Она способствует достижению целей в области устойчивого развития, связанных с сокращением масштабов нищеты, энергетикой, устойчивым производством и потреблением, а также вносит вклад в усилия по борьбе с изменением климата и утратой биоразнообразия. Помогая налаживать партнерские связи и сотрудничество Юг — Юг, она способствует также достижению цели 17. Предоставление этой организации статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее позволит активизировать ее работу и отыскать надежные решения предстоящих трудностей в области развития.

16. **Г-жа Фернандес Хуарес** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что работа Сети крайне важна для стран-производителей бамбука и ротанга, в число которых входит Венесуэла. Сеть отвечает критериям, изложенным в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи, и делегация ее страны призывает все государства-члены поддержать заявление этой сети о предоставлении ей статуса наблюдателя. Участие Сети в работе Генеральной Ассамблеи будет хорошим подспорьем в усилиях Организации по развитию сотрудничества Юг — Юг и установлению более прочных партнерских отношений в целях решения глобальных проблем и достижения устойчивого развития.

17. **Г-н Дош Сантуш Перейра** (Тимор-Лешти) говорит, что в настоящее время в Тиморе-Лешти проходит национальный процесс, целью которого является вхождение в состав Сети на правах полноправ-

ного члена и, соответственно, реализация потенциала бамбука и ротанга в целях ускорения экономического развития. Делегация его страны с удовлетворением отмечает деятельность этой организации по содействию развитию экономического потенциала бамбука и ротанга в целях борьбы с нищетой и социальной изоляцией и поддерживает ее просьбу о предоставлении статуса наблюдателя. Сеть выполняет уникальную функцию, оказывая своим членам поддержку в поиске инновационных способов использования бамбука и ротанга в целях охраны окружающей среды и биоразнообразия и борьбы с нищетой. Она устанавливает связи между глобальной сетью партнеров из государственного, частного и некоммерческого секторов в целях разработки и осуществления глобальной программы в области устойчивого развития с использованием бамбука и ротанга. Получение статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее будет способствовать дальнейшему согласованию деятельности Сети с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и позволит установить новые партнерские отношения в целях решения глобальных проблем.

18. **Г-н Кабир** (Бангладеш) говорит, что задача Сети, одним из государств-основателей которой является Бангладеш, заключается в повышении благосостояния производителей бамбука и ротанга и обеспечении устойчивого производства. Она координирует и поддерживает инновационные исследования и разработки и уже предоставила десяткам тысяч людей, выращивающих бамбук, возможность пройти профессиональную подготовку по использованию новых технологий и методов, одновременно помогая им осваивать новые рынки, чтобы они могли повысить свое благосостояние. Получение статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее позволит Сети продолжать согласовывать свою работу с деятельностью Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития и налаживать партнерские отношения в целях решения глобальных проблем.

19. **Г-н Поудел Чхетри** (Непал), отмечая, что его страна является одним из девяти государств-основателей Сети, говорит, что деятельность Сети согласуется с целями и задачами Организации Объединенных Наций и касается вопросов, представляющих интерес для Генеральной Ассамблеи, в частности Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Делегация его страны убеждена в том, что получение статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее позволит Сети в полной мере реализовать свой потенциал и содействовать достижению целей в области устойчивого развития.

20. **Г-н Орна** (Перу), присоединяясь к предыдущим ораторам в выражении поддержки этой сети, говорит, что в рамках трехсторонней программы для Андского региона Сеть осуществляла в Перу проекты по предупреждению и смягчению последствий стихийных бедствий, восстановлению районов, затронутых такими бедствиями, и строительству устойчивого жилья, а также другие проекты. Делегация его страны считает, что приоритеты этой сети полностью согласуются с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и поддерживает предоставление ей статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

21. **Г-н Онья Гарсес** (Эквадор) говорит, что эта сеть уже около 20 лет пропагандирует использование бамбука и ротанга в целях повышения экологической безопасности и улучшения условий жизни населения в своих странах-членах, в том числе Эквадоре. Кроме того, она вносит вклад в достижение целей в области устойчивого развития. Делегация его страны поддерживает этот проект резолюции и призывает другие делегации последовать ее примеру.

Пункт 171 повестки дня: Предоставление Управлению макроэкономических исследований АСЕАН+3 статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/72/L.142; A/C.6/72/L.9)

Проект резолюции A/C.6/72/L.9: Предоставление Управлению макроэкономических исследований АСЕАН+3 статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

22. **Г-н Танг** (Сингапур), представляя проект резолюции [A/C.6/72/L.9](#) от имени своей делегации и делегации Китая, говорит, что к числу ее авторов присоединились Бруней-Даруссалам и Куба. Управление макроэкономических исследований АСЕАН+3 является региональным подразделением по макроэкономическому контролю для членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), а также Китая, Республики Корея и Японии (АСЕАН+3). Это межправительственная организация, созданная на основе договора. Ее цель заключается в том, чтобы содействовать обеспечению экономической и финансовой стабильности в регионе АСЕАН за счет регионального экономического контроля и поддержки осуществления Чиангмайской многосторонней инициативы, и она совпадает с целями и принципами Организации Объединенных Наций, касающимися поощрения международного сотрудничества в целях решения международных экономических проблем. Таким образом, Управление отвечает критериям

предоставления статуса наблюдателя, изложенным в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи.

23. В Аддис-Абебской программе действий государства — члены Организации Объединенных Наций признали, что стабильная глобальная макроэкономическая обстановка будет благоприятствовать осуществлению стратегий, способствующих устойчивому развитию. Предоставление Управлению статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее позволит создать прочную основу для регулярного и хорошо организованного сотрудничества между ним и Организацией Объединенных Наций в вопросах осуществления стратегий, которые будут способствовать поддержанию стабильности глобальной макроэкономической ситуации. С учетом взаимосвязанности мировой и региональной экономики расширение обменов с Генеральной Ассамблеей повысит способность Управления осуществлять свои функции, главным образом макроэкономический контроль и вынесение стратегических рекомендаций с целью ослабить риски, выявленные в этом регионе. Генеральная Ассамблея, в свою очередь, только выиграет от экспертных знаний Управления о положении в регионе АСЕАН+3 и материалов о макроэкономическом контроле, финансовых вопросах и роли региональных финансовых механизмов в глобальных системах финансовой безопасности, которые может предоставлять это управление.

24. **Г-н Ли Юншэн** (Китай) говорит, что Управление макроэкономических исследований АСЕАН+3 является межправительственной организацией, деятельность которой охватывает вопросы, представляющие интерес для Генеральной Ассамблеи. Его задача заключается в том, чтобы способствовать укреплению региональной экономической и финансовой стабильности, отслеживать состояние региональной экономики, содействовать выполнению многостороннего соглашения о поддержке ликвидности в рамках Чиангмайской многосторонней инициативы и оказывать своим государствам-членам техническую помощь. Делегация его страны убеждена в том, что получение статуса наблюдателя позволит Управлению расширить обмены и сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в вопросах политики, регулирующей макроэкономическую ситуацию, и более эффективно выполнять свои функции в интересах его государств-членов.

25. **Г-жа Фернандес** (Филиппины) говорит, что в качестве независимой группы по финансовому контролю в АСЕАН Управление помогает обеспечивать экономическую и финансовую стабильность в регионе и предотвращать возникновение финансовых кризисов, подобных кризису 1997 году, который мог

повлечь за собой глобальный экономический спад. Управление помогает расширить региональное сотрудничество за счет укрепления систем социальной защиты и ослабления трудностей, связанных с платежным балансом, в случае возникновения кризиса. Делегация ее страны надеется, что Комитет благожелательно рассмотрит предложение о предоставлении Управлению статуса наблюдателя.

26. **Г-н Кадзимото** (Япония) говорит, что финансовый кризис 1997 года в Азии побудил директивные органы разработать механизмы по региональной финансовой интеграции и региональному сотрудничеству, чтобы иметь возможность преодолевать будущие кризисы, и этот шаг проложил путь к созданию региональной финансовой рамочной основы, которая нашла отражение в Чиангмайской многосторонней инициативе и деятельности Управления макроэкономических исследований АСЕАН+3. В настоящее время Управление вносит важный вклад в обеспечение финансовой стабильности региона благодаря контролю и оценке макроэкономической и финансовой устойчивости стран-членов и представлению соответствующей отчетности, а также содействию осуществлению Чиангмайской многосторонней инициативы.

27. Деятельность Управления полезна не только для стран этого региона; она тесно связана с целями Организации Объединенных Наций, которые, как гласит статья 55 Устава, предполагают создание условий для экономического и социального прогресса и развития, а также содействие разрешению международных экономических проблем. Достижение целей в области устойчивого развития будет зависеть от экономического роста на международном и региональном уровнях. Работа Управления может стать хорошим подспорьем в этой области, позволяя смягчать последствия любых будущих экономических кризисов. Предоставление ему статуса наблюдателя будет способствовать также расширению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и различными региональными организациями в вопросах осуществления политики устойчивого роста.

Пункт 172 повестки дня: Предоставление Евразийской группе по противодействию легализации преступных доходов и финансированию терроризма статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/72/191; A/C.6/72/L.4)

Проект резолюции A/C.6/72/L.4: Предоставление Евразийской группе по противодействию легализации преступных доходов и финансированию терроризма статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

28. **Г-н Варанков** (Беларусь), представляя проект резолюции [A/C.6/72/L.4](#), говорит, что Евразийская группа по противодействию легализации преступных доходов и финансированию терроризма является межправительственной организацией, которая была учреждена в 2011 году в целях обеспечения эффективного сотрудничества на региональном уровне и интеграции ее государств-членов в международную систему по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма в соответствии с международными стандартами Группы разработки финансовых мер и с учетом соответствующих стандартов других международных организаций. Евразийская группа является ассоциированным членом Группы разработки финансовых мер. Во всех государствах-членах этой группы действуют подразделения финансовой разведки и национальные системы по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.

29. Членство в Группе открыто для других государств Евразийского региона, разделяющих ее цели и принципы, а государства других регионов могут получить статус наблюдателя в Группе. В настоящее время статус наблюдателя имеют 15 государств и 19 международных организаций и структур, в том числе Группа разработки финансовых мер, Контртеррористический комитет Организации Объединенных Наций, Международный валютный фонд, Всемирный банк, Комитет экспертов Совета Европы по оценке мер борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма и Азиатско-Тихоокеанская группа по борьбе с отмыванием денег. Члены Группы считают, что предоставление ей статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее поможет развивать эффективное сотрудничество между Группой и Организацией Объединенных Наций и будет отвечать интересам обеих организаций и их членов, так как будет способствовать эффективной борьбе с терроризмом, которую невозможно вести без перекрытия его источников финансирования.

30. **Г-н Молдогазиев** (Кыргызстан), отмечая, что в соответствии со статьей 102 Устава соглашение о создании Евразийской группы было зарегистрировано в Секретариате Организации Объединенных Наций в июне 2016 года, говорит, что главная цель этой группы состоит в поощрении эффективных действий и сотрудничества между странами региона в вопросах борьбы с отмыванием денег и финансированием

терроризма. Делегация его страны выражает надежду на то, что другие делегации поддержат ходатайство Группы о предоставлении ей статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

31. **Г-н Ли Юншэн** (Китай) говорит, что в качестве межправительственной организации, деятельность которой охватывает вопросы, представляющие интерес для Генеральной Ассамблеи, Евразийская группа полностью отвечает критериям для получения статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Ее главная задача состоит в том, чтобы содействовать эффективному региональному взаимодействию и сотрудничеству с целью обеспечить соблюдение международных стандартов, установленных Группой разработки финансовых мер, и других соответствующих международных стандартов, а также оказывать своим членам помощь в интеграции в международную систему по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма. Делегация его страны считает, что предоставление Группе статуса наблюдателя поможет активизировать ее обмены и сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, повысит ее потенциал по выполнению своих функций и будет иметь благоприятные последствия для стран региона АСЕАН.

32. **Г-н Мухамеджанов** (Таджикистан) говорит, что Евразийская группа разрабатывает и осуществляет совместные мероприятия по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма, координирует международное сотрудничество и предоставление технической помощи в рамках совместных программ со специализированными международными организациями, анализирует тенденции в отмывании денег и финансировании терроризма и содействует обмену передовыми методами борьбы с этими преступлениями, учитывая при этом конкретные особенности региона. Делегация его страны считает, что получение Группой статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее будет способствовать развитию регулярного и организованного сотрудничества между ней и Организацией Объединенных Наций в интересах обеих организаций и их государств-членов.

Пункт 173 повестки дня: Предоставление секретариату Рамсарской конвенции о водно-болотных угодьях статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/72/194; A/C.6/72/L.6)

Проект резолюции A/C.6/72/L.6: Предоставление секретариату Рамсарской конвенции о водно-болотных угодьях статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

33. **Г-жа Санде** (Уругвай), представляя проект резолюции A/C.6/72/L.6, говорит, что к числу его авторов присоединился Эквадор. Обращаясь к истории Рамсарской конвенции о водно-болотных угодьях, она напоминает, что статья 8 этой конвенции предусматривает, что Международный союз по охране природы и природных ресурсов (МСОП) выполняет обязанности постоянно действующего бюро, налагаемые Конвенцией, пока Договаривающиеся стороны голосованием большинством в две трети не назначат другую организацию или правительство. В 1990 году участники Конференции Договаривающихся сторон учредили бюро Конвенции, которое представляет собой расположенное в штаб-квартире МСОП независимое подразделение, финансируемое из бюджета Конвенции и выполняющее все задачи, которые ставит Конференция Договаривающихся сторон. В 2005 году участники Конференции постановили, что в своих внешних сношениях Бюро может использовать термин «секретариат Рамсарской конвенции». Было решено также, что его секретариат будет состоять из генерального секретаря и других сотрудников.

34. С течением времени круг ведения секретариата Конвенции расширился, и ему были предоставлены полномочия распоряжаться своими собственными средствами и заключать соглашения, в том числе соглашения о сотрудничестве с другими организациями. Права и полномочия секретариата подразумевают, что он обладает международной правосубъектностью. Другие структуры отнесли секретариат Рамсарской конвенции к категории межправительственных организаций. Например, он был включен в перечень аккредитованных межправительственных организаций, которые могут участвовать в Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития, где он числится среди других межправительственных организаций, аккредитованных в качестве наблюдателей на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию.

35. Рамсарская конвенция имеет непосредственное отношение к целям в области устойчивого развития, в частности целям 2, 6, 13, 14 и 15. В 2012 году участники Конференции Договаривающихся сторон приняли резолюцию, озаглавленную «Водно-болотные угодья и устойчивое развитие», в которой они признали чрезвычайно важную роль водно-болотных угодий для устойчивого развития, а в 2015 году был принят Рамсарский стратегический план на 2016–2024 годы, посвященный рациональному использованию водно-болотных угодий и достижению целей в области устойчивого развития. В 2016 году генеральный секретарь секретариата Рамсарской

конвенции выступил в Женеве с презентацией об этой конвенции и целях в области устойчивого развития для представителей государств — членов Организации Объединенных Наций. Начальник Секции по политическим вопросам и связям с партнерами Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве присутствовал на этом мероприятии и подтвердил политическое и экономическое значение водно-болотных угодий, многие из которых находятся в странах и регионах, для которых характерны крайняя нищета, отсутствие продовольственной безопасности и дефицит услуг в области водоснабжения и санитарии. Рамсарская конвенция играет ключевую роль в сохранении и защите окружающей среды и согласуется с работой Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития и защиты морского биоразнообразия и экосистем.

36. **Г-жа Пирс** (Соединенные Штаты Америки), отмечая, что Соединенные Штаты являются участником Рамсарской конвенции на протяжении более чем 30 лет, говорит, что делегация ее страны высоко оценивает важную работу секретариата Рамсарской конвенции по содействию осуществлению решений Договаривающихся сторон, связанных с сохранением водно-болотных угодий. Вместе с тем она внимательно изучила ходатайство о предоставлении ему статуса наблюдателя, и у нее все еще остаются вопросы относительно того, позволяет ли статус секретариата Конвенции считать его межправительственной организацией, которая удовлетворяет критериям, изложенным в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи. Делегация ее страны признает, что секретариат Рамсарской конвенции может вносить конструктивный вклад в обсуждение вопросов, имеющих отношение к его мандату, и она по-прежнему готова рассматривать другие способы обеспечения надлежащего участия секретариата в заседаниях Генеральной Ассамблеи.

37. **Г-жа Фернандес Хуарес** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что Венесуэла, где в настоящее время находится пять участков, объявленных водно-болотными угодьями международного значения, решительно поддерживает Рамсарскую конвенцию. Делегация ее страны считает, что секретариат Рамсарской конвенции отвечает критериям предоставления статуса наблюдателя, установленным в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи, и призывает все государства-члены поддержать его ходатайство. Участие секретариата Рамсарской конвенции в обсуждениях в рамках Организации будет способствовать достижению целей в области устойчивого развития и других целей Организации Объединенных Наций.

38. **Г-н Куэльяр Торрес** (Колумбия), говорит, что Рамсарская конвенция представляет собой межправительственный договор, содержащий рамочную основу по сохранению и рациональному использованию водно-болотных угодий, которые являются источником многочисленных экосистемных благ для человечества, в том числе позволяя сохранять биологическое разнообразие и смягчать последствия изменения климата. Как следует из объяснительной записки, представленной делегацией Уругвая (A/72/194), секретариат Рамсарской конвенции является межправительственной организацией, деятельность которой представляет интерес для Генеральной Ассамблеи, и в силу этого он отвечает критериям предоставления статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Делегация его страны призывает другие государства-члены поддержать этот проект резолюции.

39. **Г-н Орна** (Перу) говорит, что Перу является участником Рамсарской конвенции с 1991 года, и в настоящее время в этой стране насчитывается 13 участков с водно-болотными угодьями, имеющими международное значение. Делегация его страны считает, что секретариат Рамсарской конвенции отвечает требованиям, установленным в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи. Она поддерживает проект резолюции и призывает другие делегации сделать то же самое.

Пункт 174 повестки дня: Предоставление Глобальному экологическому фонду статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/72/195; A/C.6/72/L.7)

Проект резолюции A/C.6/72/L.7: Предоставление Глобальному экологическому фонду статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

40. **Председатель** говорит, что его поставили в известность о том, что авторы проекта резолюции попросили Генеральную Ассамблею отложить до семьдесят третьей сессии принятие решения в отношении просьбы о предоставлении Глобальному экологическому фонду статуса наблюдателя в Ассамблее. Если не имеется возражений, то он будет считать, что Комитет желает рекомендовать Генеральной Ассамблее отложить до семьдесят третьей сессии принятие решения в отношении соответствующей просьбы.

41. *Предложение принимается.*

Пункт 146 повестки дня: отправление правосудия в Организации Объединенных Наций (A/72/138, A/72/204 и A/72/210)

42. **Председатель**, напоминая, что на своем втором заседании Генеральная Ассамблея передала данный пункт повестки дня на рассмотрение одновременно Пятого и Шестого комитетов, говорит, что в пункте 46 своей резолюции 71/266 Ассамблея предложила Шестому комитету рассмотреть правовые аспекты доклада, который должен быть представлен Генеральным секретарем, без ущерба для роли Пятого комитета как главного комитета, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы.

43. **Г-н Селарие Ландаверде** (Сальвадор), выступая от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), говорит, что Сообщество довольно прогрессом, достигнутым после введения в действие в Организации Объединенных Наций новой системы отправления правосудия, которая позволила улучшить положение дел в сфере трудовых отношений и повысить эффективность работы в Организации. СЕЛАК, как и прежде, поддерживает меры по защите основных прав персонала Организации Объединенных Наций в соответствии с согласованными на международном уровне стандартами, а также все меры, призванные помочь Организации Объединенных Наций стать лучшим работодателем и привлекать и удерживать лучших кадров. СЕЛАК помнит о том, какую важную роль Комитет сыграл в обеспечении функционирования системы отправления правосудия в полном объеме, разработав проекты статута Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций, а также поправки к ним, и будет и впредь использовать накопленный им правовой опыт для урегулирования всех остающихся нерешенными вопросов, в частности связанных с независимой оценкой этой системы, обеспечением доступа к системе правосудия для людей с инвалидностью и прочими мерами по урегулированию споров.

44. СЕЛАК предлагает членам Комитета рассмотреть рекомендации и предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (A/72/204), принимая во внимание принципы независимости, транспарентности, профессионализма, децентрализации, законности и надлежащего разбирательства, которые должны лежать в основе дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций. Сообщество вновь заявляет о своей поддержке Отдела юридической помощи персоналу и с

удовлетворением отмечает, что его сотрудники выезжают в субрегиональные отделения, чтобы информировать их персонал о внутренней системе правосудия. Совет по внутреннему правосудию продолжает играть важную роль в обеспечении независимости, профессионализма и подотчетности в рамках системы отправления правосудия, и ему следует и впредь высказывать свои соображения относительно внедрения этой системы, действуя в рамках своего мандата, установленного в пункте 37 резолюции 62/228 Генеральной Ассамблеи. СЕЛАК принимает к сведению доклад Совета (A/72/210) и настоятельно призывает в оперативном порядке осуществить содержащиеся в нем рекомендации.

45. СЕЛАК отмечает, что Трибунал по спорам и Апелляционный трибунал играют важную роль в отправлении правосудия в Организации. Оно готово исследовать новые способы повышения эффективности неформальных механизмов, таких как посредничество, и выступает за обеспечение надлежащей географической представленности и гендерного распределения при назначении судей и сотрудников. Оно подчеркивает значимость Группы управленческой оценки, благодаря которой у администрации имеется возможность избегать ненужных разбирательств в трибуналах.

46. Что касается доклада о деятельности Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций (A/72/138), то СЕЛАК по-прежнему считает, что следует прилагать больше усилий для поощрения культуры доверия и предотвращения конфликтов во всех подразделениях Организации и поощрения неформального урегулирования споров. В связи с этим СЕЛАК вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой проследить не только за тем, чтобы структура Канцелярии соответствовала ее обязанностям по осуществлению надзора, но и за тем, чтобы она получала поддержку, необходимую для выполнения ее функций, что будет способствовать соблюдению надлежащей правовой процедуры и обеспечивать подотчетность и транспарентность процесса принятия решений.

47. Шестому и Пятому комитетам следует продолжать тесно взаимодействовать друг с другом, чтобы обеспечивать надлежащее распределение обязанностей и не допускать дублирования своих мандатов в работе над этим вопросом.

48. **Г-н Марик** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии и Черногории; страны, находящейся в процессе стабилизации и ассоциации, — Боснии и

Герцеговины; а также Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что Европейский союз по-прежнему придает большое значение эффективному функционированию системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций, которая, по его мнению, способствует формированию позитивной рабочей среды и достижению основных целей и задач Организации. Эта система должна быть независимой, транспарентной, профессиональной, располагающей адекватными ресурсами и децентрализованной и действовать сообразно с соответствующими нормами международного права и принципом верховенства права. Она должна гарантировать соблюдение надлежащей правовой процедуры и уважение прав и обязанностей сотрудников, а также подотчетность как руководителей, так и сотрудников.

49. Неформальное урегулирование споров — это один из важнейших элементов системы отправления правосудия, поскольку оно является более гибким и оперативным средством решения проблем и помогает избежать длительных и напряженных судебных процессов. Европейский союз приветствует деятельность Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций в этой области и поддерживает ее усилия по поощрению неформального урегулирования конфликтов, в частности в форме облегчения доступа сотрудников к неформальной системе правосудия и повышения их осведомленности об этой системе. Он приветствует также более широкое использование Канцелярией многоязычных обследований и вопросников в качестве средств получения информации в порядке обратной связи и выявления тенденций и закономерностей. В этой связи вызывает тревогу то обстоятельство, что в результате обследования, проведенного Канцелярией в 2016 году, было обнаружено, что 60 процентов респондентов в течение предыдущих трех месяцев сталкивались с конфликтами на рабочем месте. Европейский союз подчеркивает полезность проведения тематических информационных занятий и практикумов, инициатив по развитию навыков и индивидуального наставничества в целях поощрения неформального урегулирования конфликтов и развития навыков их разрешения.

50. Европейский союз выражает Группе управленческой оценки признательность за ее работу и с удовлетворением отмечает, что она ежегодно разрешает большое количество жалоб. Тот факт, что большинство решений Группы было поддержано трибуналами полностью или частично, является хорошим показателем эффективности применяемого ею под-

хода, равно как и то, что лишь сравнительно небольшой процент решений обжалуется сотрудниками в Трибунале по спорам. Кроме того, Европейский союз с удовлетворением отмечает, что Группа постоянно стремится выявлять ходатайства, которые потенциально могут быть улажены неформальными средствами, и принимать по ним решения в тех случаях, когда это уместно.

51. Почти 71 процент запросов о проведении управленческой оценки от общего количества запросов, полученных Группой в 2016 году, поступил от персонала миссий по поддержанию мира, в связи с чем он считает, что было бы полезно, если бы Отдел юридической помощи персоналу и секретариаты Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций продолжали проводить разъяснительную работу по просьбе миссий по поддержанию мира и других отделений Организации Объединенных Наций. Эти мероприятия предоставляют прекрасную возможность рассказать персоналу и руководителям о внутренней системе правосудия. Европейский союз высоко оценивает усилия Отдела юридической помощи персоналу по повышению осведомленности об этой системе, предоставлению юридических консультаций сотрудникам и защите их интересов, которые помогают избегать конфликтов и недоразумений. Количество новых дел в Трибунале по спорам за последние два года достигло стабильного уровня, равно как и количество нерассмотренных дел, что свидетельствует о том, что Трибунал продолжает эффективно работать над этими делами. Он отмечает, что Апелляционный трибунал также рассмотрел большое количество дел в 2016 году.

52. Что касается рекомендации 58 Группы для проведения промежуточной независимой оценки о расследовании случаев ненадлежащего поведения и притеснений и учебной подготовке для сотрудников по вопросам проведения коллегиальных расследований, организуемой Управлением служб внутреннего надзора, то Европейский союз отмечает, что совместное планирование действий между Управлением и Секцией административного права призвано помочь в разработке и осуществлении таких учебных программ в Секретариате в течение последних месяцев 2017 года.

53. Европейский союз, как и прежде, выступает за создание дифференцированной системы правовой защиты лиц, не являющихся сотрудниками, которая обеспечит их достаточными, эффективными и надлежащими средствами правовой защиты. Чтобы содействовать применению альтернативных внесудебных подходов во всех возможных случаях, Организации следует всегда предоставлять ответы таким

лицам и, если это целесообразно, предлагать им возможные средства правовой защиты.

54. **Г-н Рэттрей** (Ямайка), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что КАРИКОМ решительно поддерживает любые меры, направленные на укрепление системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций, и отмечает предпринимаемые с 2009 года усилия по созданию независимой, транспарентной, профессиональной, располагающей адекватными ресурсами и децентрализованной системы. В частности, оно поддерживает усилия по обеспечению того, чтобы управление этой системой было основано на прочно устоявшихся принципах права, таких как разделение властей и независимость судебных органов. Помимо соблюдения этих принципов, при отправлении правосудия необходимо соблюдать самые высокие стандарты подотчетности. Чтобы обеспечить уважение прав и обязанностей сотрудников, а также подотчетность сотрудников и руководителей, эта система должна действовать в соответствии с нормами и принципами международного права и принципами верховенства права и надлежащей правовой процедуры.

55. Сообщество отмечает, что Секретариат выделяет значительные средства на внедрение систем, направленных на улучшение трудовых отношений между администрацией и персоналом. Оно отмечает усилия Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала по содействию укреплению правосудия в Организации Объединенных Наций, однако было бы признательно за более подробную информацию о факторах, которыми объясняется относительно частая отмена Апелляционным трибуналом решений, вынесенных Трибуналом по спорам. Он отмечает, что в 2016 году сократилось количество жалоб, поданных на рассмотрение обоих трибуналов, и что во многих случаях их удавалось урегулировать благодаря усилиям Группы управленческой оценки. КАРИКОМ признает, что Шестой комитет внес важный вклад в кодификацию норм посредством разработки проектов статуты обоих трибуналов, и заявляет о своей готовности вести конструктивный диалог в целях укрепления механизмов, направленных на обеспечение независимости, подотчетности, транспарентности и справедливости в системах правосудия Организации Объединенных Наций.

56. КАРИКОМ отмечает, что персонал миротворческих миссий значительно чаще других сотрудников обращается за юридической помощью в Отдел юридической помощи персоналу. Кроме того, существенная часть этих просьб касается назначений, по-

собий и льгот. Сообщество подчеркивает, что необходимо иметь полное представление об этих тенденциях и их значении для деятельности Организации, особенно в свете продолжающихся реформ в Организации Объединенных Наций. Эффективное и действенное урегулирование споров с помощью неформальных и формальных систем имеет ключевое значение для способности Организации выполнять свой мандат по поощрению мира и безопасности, прав человека и развития. КАРИКОМ приветствует все более активное участие Канцелярии Омбудсмана и посредников в этой работе. Сотрудников и руководителей в рамках всей Организации следует призывать к тому, чтобы они использовали неформальные средства урегулирования конфликтов. Неформальные средства урегулирования споров позволяют налаживать диалог и гармоничные отношения на рабочем месте, помогают избегать ненужных судебных разбирательств и повышают производительность и эффективность работы сотрудников и руководителей, а также репутацию и авторитет Организации Объединенных Наций.

57. КАРИКОМ с обеспокоенностью отмечает, что в докладе Совета по внутреннему правосудию (A/72/210) сообщается о напряженности в отношениях между некоторыми судьями Трибунала по спорам и некоторыми сотрудниками Секретариата Трибунала, которая пагубно сказалась на производительности и моральном духе. Сообщество поддерживает рекомендацию Совета о том, что соответствующие обязанности судей Трибунала и сотрудников Секретариата должны быть четко определены. Замечание Совета относительно того, что рассмотрение дела с момента подачи заявления до вынесения решения занимает слишком много времени (зачастую более года), также вызывает обеспокоенность. Помня о правовом принципе, согласно которому задержка с отправлением правосудия равносильна отказу в нем, КАРИКОМ настоятельно призывает принять меры по обеспечению своевременного рассмотрения дел.

58. **Г-жа Буше** (Канада), выступая также от имени Австралии и Новой Зеландии, говорит, что эти три делегации признают важность мер, предпринимаемых с 2009 года в целях создания эффективной, справедливой и беспристрастной системы внутреннего правосудия. Такая система позволит Организации достигать наилучших результатов в работе и обеспечивать, чтобы она и далее привлекала и удерживала лучших и наиболее квалифицированных специалистов из разных стран мира. Указанные три делегации приветствуют включение Кодекса поведения для юридических представителей и лиц, лично

представляющих себя в деле, в приложение к резолюции 71/266 Генеральной Ассамблеи, и считают, что этот кодекс позволит добиться соблюдения самых высоких стандартов профессионального поведения всеми лицами, действующими в качестве юридических представителей в Организации Объединенных Наций.

59. В 2016 году большинство сотрудников, подавших жалобы в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций, представляли свои интересы самостоятельно. В этой связи важно отметить, что вне зависимости от того, насколько знающим является тот или иной податель жалобы, участие в сложном трудовом споре с такой крупной организацией может оказаться для него пугающей и трудной задачей. Крайне важно, чтобы в Организации Объединенных Наций имела система, позволяющая ее специалистам по кадровым ресурсам правильно обращаться с сотрудниками, не соответствующими высоким стандартам Организации. Однако, судя по всему, только 1 проценту сотрудников была предоставлена информация о том, что результаты их работы не соответствуют требованиям; это можно отчасти объяснить опасениями руководителей по поводу того, что эти сотрудники будут подавать жалобы, которые не будут рассмотрены справедливо и оперативно в рамках внутренней системы правосудия. Три делегации считают, что необходимо и далее работать над улучшением процесса управления служебной деятельностью и внутренних систем урегулирования споров, чтобы обеспечить удовлетворение потребностей сотрудников и при этом сделать Организацию Объединенных Наций эффективной и динамичной.

60. В докладе Совета по внутреннему правосудию (A/72/210) упоминается о существующих сомнениях в независимости судей Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала. Независимость судей имеет решающее значение для поддержания доверия к внутренней системе правосудия. Стороны процесса должны верить в то, что судьи вынесут объективное заключение на основе установленных фактов и применимых законов, а не пожеланий руководства. Австралия, Канада и Новая Зеландия рассчитывают на то, что Генеральный секретарь будет представлять новые доклады об укреплении подотчетности и контроле за ней в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 71/266 Генеральной Ассамблеи. Они с удовлетворением отмечают, что в его докладе для нынешней сессии (A/72/204) содержится информация о категориях лиц, не являющихся сотрудниками, и имеющихся в их распоряжении средствах

правовой защиты. Эту информацию можно использовать для определения областей, в которых систему можно было бы улучшить.

61. Справедливую, транспарентную и эффективную систему внутреннего правосудия невозможно создать в одночасье. Речь идет о непрерывном проекте, для которого потребуются долгосрочная поддержка и приверженность со стороны всех участников, в том числе государств-членов, которые должны сотрудничать друг с другом и обмениваться идеями и опытом, чтобы поддержать важную работу по укреплению системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций. Важно, чтобы внутренняя система отправления правосудия отражала и воплощала ценности Организации и способствовала осуществлению программы реформ Генерального секретаря. Три делегации надеются на конструктивное обсуждение соответствующих вопросов с коллегами, в том числе из Пятого комитета.

62. **Г-жа Карнал** (Швейцария) говорит, что, хотя делегация ее страны с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в осуществлении рекомендаций Группы для проведения промежуточной независимой оценки, она считает, что впереди еще много работы. Для того чтобы система отправления правосудия могла действовать справедливо и эффективно, ее необходимо обеспечить необходимыми ресурсами. В этой связи вызывает беспокойство тот факт, что в настоящее время не выделяется достаточного количества ресурсов на выполнение некоторых ключевых функций, в том числе функций Отдела юридической помощи персоналу.

63. Делегация ее страны по-прежнему обеспокоена сохраняющимися проблемами, связанными с защитой лиц, сообщающих о нарушениях, и урегулированием споров с участием лиц, не являющихся сотрудниками. Эффективная защита от преследования является непременным атрибутом справедливой и действенной системы внутреннего правосудия. Вместе с тем, насколько ей известно, в новом регламенте по защите сотрудников от преследования за сообщения о ненадлежащем поведении и сотрудничестве в ходе проведения должным образом санкционированных проверок и расследований, содержащемся в бюллетене Генерального секретаря (ST/SGB/2017/2), ничего не говорится о преследовании за обращение к внутренней системе правосудия в форме направления жалобы или дачи свидетельских показаний. Делегация ее страны полностью поддерживает рекомендацию Совета по внутреннему правосудию о разработке четкой общеорганизационной стратегии в целях обеспечения того, чтобы обе стороны и свиде-

тели, выступающие в Трибунале по спорам и Апелляционном трибунале, были защищены от преследований.

64. Делегация ее страны хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его усилия по сбору информации о средствах правовой защиты, имеющихся в настоящее время в распоряжении лиц, не являющихся сотрудниками. Такие сотрудники составляют почти половину сотрудников Организации, и их доля постоянно возрастает. Многие из них в течение продолжительного времени выполняют те же функции, что и штатные сотрудники. Они должны иметь доступ к средствам правовой защиты для урегулирования трудовых споров, особенно с учетом того, что в силу иммунитета Организации они обычно не могут добиваться защиты от национальных судов по месту работы. Хотя консультанты и индивидуальные подрядчики, как правило, имеют право обращаться за помощью в арбитраж в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, обращение в арбитраж сопряжено с серьезными трудностями. Как отмечается в докладе Группы для проведения промежуточной независимой оценки (A/71/62/Rev.1), арбитражная оговорка в контрактах многих независимых подрядчиков служит своего рода сдерживающим фактором, так как ныне действующая процедура является слишком сложной и дорогостоящей. Кроме того, некоторые лица, не являющиеся сотрудниками, в том числе стажеры и добровольцы, имеют доступ лишь к внесудебным методам разрешения споров, подобным тем, что предлагают Группа управленческой оценки и Канцелярия Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций, и даже в этом случае доступ ограничен из-за нехватки ресурсов.

65. Из приложения к докладу Генерального секретаря (A/72/204) ясно, что внутренняя система правосудия носит фрагментарный характер и в рамках этой системы действуют различные нормы, процедуры и методы. Настало время решить эти проблемы и рассмотреть вопрос о разработке упрощенной и более удобной для пользователей процедуры по урегулированию споров для лиц, не являющихся сотрудниками. Делегация ее страны убеждена в том, что Организации удастся разработать процедуру, которая будет эффективной с точки зрения затрат и будет соответствовать долгосрочным интересам Организации. Она рекомендует Генеральному секретарю представить в своем следующем докладе возможные варианты с учетом передовой практики и потенциальных пробелов, указанных в приложении II к его докладу, а также выводов в предыдущих докладах по

данному вопросу, рекомендаций Совета по внутреннему правосудию и опыта других органов системы Организации Объединенных Наций.

66. **Г-жа Фьерро Обрегон** (Мексика) говорит, что при обсуждении вопроса об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций необходимо руководствоваться принципами законности и надлежащей правовой процедуры, независимости, транспарентности, профессионализма и децентрализации. Ее делегация отмечает предпринимаемые усилия по укреплению внутренней системы правосудия, благодаря которым удалось оперативно разрешить значительное количество дел приемлемым для всех участников образом. Несмотря на это, штатные сотрудники и лица, не являющиеся сотрудниками, не имеют равного доступа к правосудию, и это особенно актуально для местных специалистов, нанимаемых в качестве консультантов или подрядчиков.

67. В докладе Генерального секретаря (A/72/204) отмечается, что многие сотрудники по-прежнему не осведомлены о том, какими средствами они могут пользоваться, чтобы обеспечить соблюдение своих прав. Слабая информированность в большей степени характерна для лиц, не являющихся сотрудниками, которые чаще всего обращаются в национальные суды страны, в которой они работают. В приложении II к докладу Генерального секретаря указано, что в период 2009–2016 годов в национальные суды поступило более ста жалоб. Вместе с тем неясно, были ли эти дела окончательно урегулированы или же вынесенные решения остались невыполненными из-за наличия иммунитета. Действительно, отсутствие эффективных внутренних средств правовой защиты для лиц, не являющихся сотрудниками, в частности работающих в региональных отделениях Организации Объединенных Наций и ее фондах, программах и специализированных учреждениях, вызывает ряд вопросов, касающихся юрисдикции и иммунитета. Делегация ее страны с удовлетворением отмечает проводимую разъяснительную работу, которая призвана повысить осведомленность штатных сотрудников и лиц, не являющихся сотрудниками, о внутренних механизмах правосудия. Эту работу необходимо активизировать, особенно для лиц, не являющихся сотрудниками, которые составляют 45 процентов от общей численности персонала Организации и зачастую выполняют функции, которые имеют столь же большое значение, как и функции, осуществляемые штатными сотрудниками.

68. Делегация ее страны подчеркивает необходимость создания надлежащей и эффективной системы по своевременному урегулированию споров между учреждениями Организации Объединенных Наций и

лицами, не являющимися сотрудниками. Она отмечает, что наиболее распространенным механизмом для урегулирования таких споров является арбитраж. Вместе с тем ей не удалось найти каких-либо примеров использования арбитража региональными управлениями Организации для урегулирования споров с участием лиц, не являющихся сотрудниками, особенно при рассмотрении индивидуальных дел. Ее делегация хотела бы получить от Секретариата дополнительную информацию по этому вопросу.

69. Мексика с удовлетворением отмечает, что некоторые организации, учреждения и программы системы Организации Объединенных Наций применяют передовые методы при рассмотрении жалоб со стороны лиц, не являющихся сотрудниками. Однако количество таких дел увеличивается, поэтому необходимо удвоить усилия и разработать новаторские механизмы для удовлетворения имеющихся жалоб и предотвращения их появления в будущем, в том числе в рамках раннего и неформального урегулирования споров. Делегация ее страны настоятельно призывает Секретариат и государства-члены заниматься укреплением системы отправления правосудия, чтобы создать оптимальные условия работы для всех сотрудников Организации.

70. **Г-н Гарсия Рейес** (Гватемала) говорит, что, как следует из доклада Генерального секретаря, с 2009 года удалось добиться значительного прогресса и что требования к системе отправления правосудия, обозначенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 61/261, 62/228 и 63/253, были в целом выполнены. Делегация его страны убеждена в том, что эта система оказывает положительное влияние на трудовые отношения между Организацией и ее сотрудниками и, следовательно, повышает эффективность их работы. Она поддерживает работу Отдела юридической помощи персоналу, который сыграл ключевую роль в предоставлении консультативной помощи, защите интересов сотрудников и оказании других юридических услуг. Такая помощь позволяет защищать интересы сотрудников и дает им возможность участвовать в судебном разбирательстве на равных условиях; благодаря ей удается также обеспечивать соблюдение надлежащей правовой процедуры. Делегация его страны отмечает также, что Отдел совершил поездки в пять мест службы, что предоставило прекрасную возможность оповестить персонал, ассоциации персонала и руководителей о внутренней системе отправления правосудия, в том числе о роли Отдела.

71. Совет по внутреннему правосудию продолжает играть важную роль в обеспечении независимости,

профессионализма и подотчетности в рамках внутренней системы правосудия, и делегация оратора призывает его и впредь высказывать свои соображения относительно внедрения этой системы, действуя в рамках своего мандата, установленного в резолюции 62/228 Генеральной Ассамблеи. Шестой комитет также внес важный вклад в обеспечение функционирования системы отправления правосудия благодаря составлению проектов статутах Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала и поправок к ним. Его делегация готова предоставлять экспертную юридическую помощь для урегулирования всех остающихся нерешенными вопросов, в частности связанных с независимой оценкой системы, доступом к системе правосудия для лиц с инвалидностью, гендерным равенством и альтернативными мерами урегулирования споров. Она признает важность Канцелярии Омбудсмана и посредников и неформальной системы правосудия с точки зрения того, что они позволяют избежать чрезмерного количества судебных разбирательств.

72. Делегация его страны считает, что предложения и рекомендации, изложенные в докладе Генерального секретаря, позволят повысить эффективность отправления правосудия в Организации Объединенных Наций; в связи с этим она будет и впредь конструктивно сотрудничать с другими делегациями для достижения этой цели. Будет крайне важно постоянно координировать действия с коллегами из Пятого комитета, чтобы обеспечить надлежащее разделение труда.

73. **Г-жа Пирс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что бюллетень Генерального секретаря (ST/SGB/2017/2) о защите от преследований за информирование о ненадлежащем поведении и за сотрудничество при проведении должным образом санкционированных проверок и расследований представляет собой обнадеживающий шаг вперед с точки зрения обеспечения подотчетности. Вместе с тем в докладе Совета по внутреннему правосудию (A/72/210) говорится о том, что сотрудники по-прежнему серьезно опасаются преследования; этот вопрос, возможно, следует изучить дополнительно, помня о том, что преследование может принимать разные формы, причем зачастую завуалированные. С учетом соответствующей рекомендации Совета по внутреннему правосудию делегация ее страны хотела бы получить от Генерального секретаря дополнительную информацию о системе передачи дел в целях обеспечения подотчетности. В этой связи она отмечает, что в течение отчетного периода не было выявлено случаев привлечения руководителей к ответственности.

74. Делегация ее страны с удовлетворением отмечает, что, судя по всему, благодаря обзорам административных решений Группой управленческой оценки удалось сократить количество разбирательств в Трибунале по спорам и Апелляционном трибунале. Канцелярия Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций также внесла значимый вклад в предупреждение и неформальное урегулирование споров. Кроме того, Отдел расследований Управления служб внутреннего надзора принял меры по дальнейшему сокращению средней продолжительности расследований. Делегация ее страны согласна с тем, что следует поощрять неформальное урегулирование споров на как можно более раннем этапе. Необходимо принять меры к тому, чтобы не допускать случаев злоупотребления просьбами о продлении предельного срока, поскольку предельные сроки существуют для обеспечения оперативного урегулирования споров.

75. Делегация ее страны высоко оценивает усилия по повышению уровня транспарентности, в том числе информационно-разъяснительные поездки, которые Отдел юридической помощи персоналу и секретариаты Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций совершают с целью повысить осведомленность сотрудников и руководителей о внутренней системе правосудия. Следует подумать над тем, какие дополнительные практические шаги можно было бы предпринять для повышения уровня знаний и понимания этой системы, особенно с точки зрения доступности юридической помощи для персонала. Делегация ее страны приветствует усилия Управления людских ресурсов по согласованию и объединению правил, положений и административных инструкций в целях уменьшения дублирования, устранения противоречий и повышения уровня транспарентности. Она поддерживает также рекомендацию Совета по внутреннему правосудию относительно расширения доступа сотрудников к документации и информации; в особенности, когда это возможно, Группа управленческой оценки должна предоставлять обращающимся с жалобой сотрудникам документы и информацию, на которые она полагалась, подтверждая решения, принятые руководителями подразделений.

Заседание закрывается в 17 ч. 40 м.